



## SK ■ Vyhrievaná podložka

Preklad pôvodného návodu

## **ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE.**

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 3 roky a mladšie ako 8 rokov pod dozorom a s riadiacim zariadením nastaveným vždy na minimálnu hodnotu teploty.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dohľadu.
- Ak je prívodný kábel poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisnému stredisku, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Spotrebič s poškodeným prívodným káblom je zakázané používať.
- **Dôležité inštrukcie. Uschovajte na neskoršie použitie.**
- Ide o **spodnú prikrývku**. Zakaždým, keď používate vyhrievanú podložku, prosím, uistite sa, že je riadne rozprestretá a narovnaná.
- Používajte vyhrievaciu deku iba s riadiacou jednotkou,

ktorá sa so spotrebičom dodáva, príp. ju odporúča výrobca. V žiadnom prípade nepoužívajte riadiacu jednotku iného typu.

- Pokiaľ nebudete vyhrievaciu podložku používať, vyčistite ju podľa pokynov v kapitole „Údržba a čistenie“ a uložte vyhrievaciu podložku mimo dosahu detí v uzavorenom a na dobre vetranom mieste mimo zdroja tepla.
- Pred uložením výrobku sa uistite, že je celkom vychladený a prívodný kábel je odpojený od sietovej zásuvky.
- Aby ste zabránili pokrčeniu, na výrobok nekladťte žiadne predmety.
- Kontrolujte často spotrebič, či nejaví známky opotrebovania alebo poškodenia. Pokiaľ sa také známky objavia alebo pokiaľ sa spotrebič nesprávne používal, vráťte ho pred akýmkoľvek ďalším použitím dodávateľovi.
- Tento spotrebič nie je určený na lekárske použitie v nemocniciach.
- Nepoužívajte spotrebič, keď je mokrý.
- Tento spotrebič nesmú používať osoby nevnímajúce teplo a ostatné hendikepované osoby, ktoré nie sú schopné reagovať na prehriatie.
- Deti mladšie ako tri roky nesmú používať tento spotrebič, pretože nie sú schopné reagovať na prehriatie.
- Tento spotrebič je určený na pranie v práčke pri teplote maximálne 30 °C. Riadiaca jednotka nesmie počas

prania navlhnuť a pri sušení sa musí prívod umiestniť tak, aby sa zaistilo, že voda nenatečie do spínača alebo do riadiaceho zariadenia.

- Prívod a riadiaca jednotka spotrebiča môžu spôsobiť riziko zapletenia, zaškrtenia, vypnutia alebo prišliapnutia, pokiaľ nie sú správne usporiadane. Používateľ sa musí uistiť, že presahujúce šnúry a elektrické prívody sú usporiadane bezpečným spôsobom.



Prečítajte si tento návod.



Nepoužívajte preložené ani pokrčené.



Nezapichujte špendlíky ani iné podobné predmety.



Výrobok nie je vhodný pre deti do 3 rokov.



Výrobok sa nesmie bieliť.



Výrobok sa nesmie sušiť v bublovej sušičke.



Výrobok sa nesmie sušiť metódou suchého sušenia.



Výrobok sa nesmie žehliť. Naparovanie je neprípustné.



Výrobok sa smie prať v práčke iba pri teplote maximálne 30 °C.

Výrobok starostlivo vybalte a dajte pozor, aby ste nevyhodili žiadnu časť obalového materiálu, skôr ako nájdete všetky súčasti výrobku. Tento výrobok nie je určený pre osoby (vrátane detí) so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou schopnosťou alebo osoby s obmedzenými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ nad nimi nie je vedený odborný dohľad alebo podané inštrukcie zahrňujúce použitie tohto výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

V žiadnom prípade neopravujte výrobok sami a nevykonávajte na ňom žiadne úpravy – nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Všetky opravy a nastavenia tohto výrobku zverte autorizovanému servisnému stredisku.

Zásahom do výrobku počas platnosti záruky sa vystavujete riziku straty záručných plnení.

Nikdy nepoužívajte výrobok, pokiaľ máte mokré ruky alebo nohy.

Nepoužívajte výrobok s obutými topánkami. Pred použitím výrobku si vždy zložte topánky.

Elektrické a magnetické pole vydávané výrobkom môže rušiť osoby s kardiostimulátorm. Pred použitím sa poradte so svojím ošetrovajúcim lekárom.

Výrobok používajte a uchovávajte mimo dosahu horlavých a prchavých látok.

Výrobok nevystavujte extrémnym teplotám, priamemu slnečnému žiareniu, nadmernej vlhkosti a neumiestňujte ho do nadmerne prašného prostredia.

Výrobok neumiestňujte do blízkosti vykurovacích telies, otvoreného ohňa a iných spotrebičov alebo zariadení, ktoré sú zdrojmi tepla.

Výrobok je určený na použitie v domácnostiach. Nepoužívajte ho v priemyselnom prostredí ani vonku!

Výrobok sa nesmie používať ako poduška pre domáce zvieratá. Hrozí nebezpečenstvo rozhrzenia a úraz elektrickým prúdom s možným následkom uhynutia zvieratá.

Nepoužívajte výrobok na iné účely, než na ktoré je určený.

Pred pripojením výrobku k sietovej zásuvke sa uistite, že napätie uvedené na štítku výrobku zodpovedá napätiu vo vašej zásuvke.

Nekladte sietový kábel v blízkosti horúcich plôch, alebo cez ostré predmety. Na sietový kábel neodkladajte ľahké predmety, kábel umiestnite tak, aby sa po ňom nechodilo a aby sa oň nezakopávalo. Dabajte na to, aby sa sietový kábel nedotýkal horúceho povrchu.

Nevytahujte zástrčku prívodu z el. zásuvky ľahom za napájací prívod.

Výrobok nepostrekujte počas prevádzky vodou ani inou tekutinou. Výrobok neponárajte počas prevádzky do vody alebo inej tekutiny.

Výrobok nikdy nepoužívajte v blízkosti vane, umývadla alebo iných nádob s napustenou vodou.

Pokiaľ výrobok práve nepoužívate alebo nebudeste používať, vypnite ho a vytiahnite zástrčku z el. zásuvky. Pred čistením postupujte rovnakým spôsobom.

Výrobok nikdy nenechávajte v chode bez dozoru.

Pokiaľ sa bude výrobok používať v blízkosti detí, dbajte na zvýšenú opatrnosť. Výrobok vždy umiestňujte mimo ich dosahu. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa s výrobkom nebudú hrať.

Nepoužívajte výrobok na vykurovanie miestností.

Nevkladajte výrobok pod matrace.

Na výrobok nekladte veľké alebo ľahké predmety ako sú napr. kufre a pod.

Dbajte na to, aby nebol vypínač zakrytý pokrývkami, vankúšmi alebo podobnými predmetmi a bol volne dosiahnutelný.

Pri používaní výrobok neskladajte, neprehýbajte a nezhrňajte.

Nepoužívajte vyhrievaciu podložku v polohovateľnej posteli. Pokiaľ ju použijete v polohovateľnej posteli, uistite sa, že nie je vyhrievacia podložka poprehybaná, alebo že nie je jej sietový kábel niekde zachytený alebo skrútený.

Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím spotrebiča a jeho príslušenstva (poranenie, popálenie, oparenie, požiar, znehotnenie potravín a pod.).



### VÝSTRAHA!

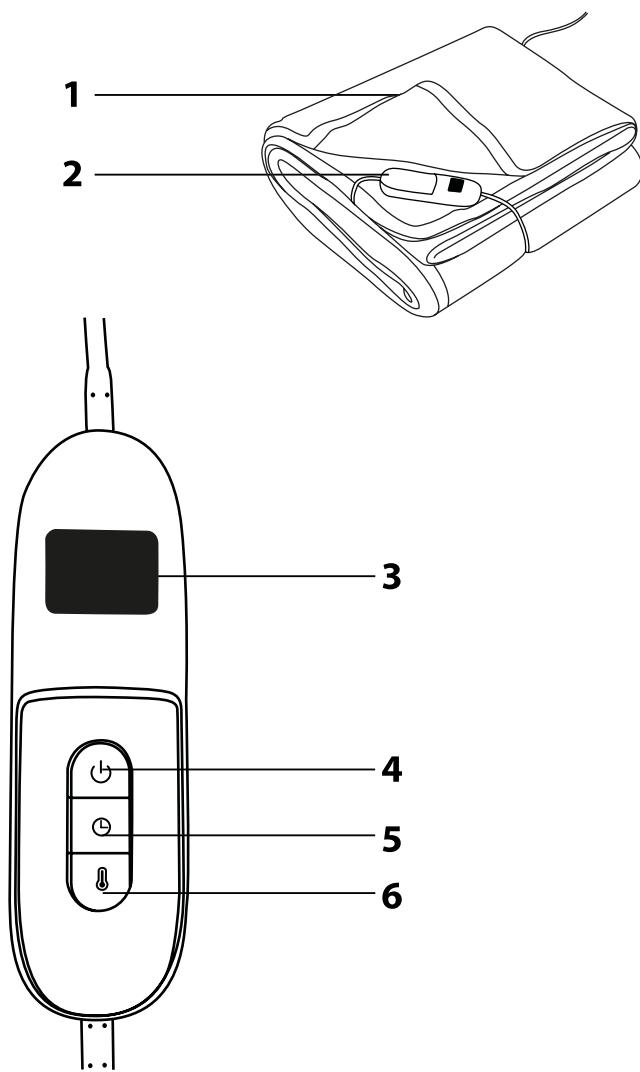
Používateľ by nemal zaspáť, ak používa spotrebič.

Používajte výrobok iba ako vyhrievaciu podložku. Podložku nezmotávajte a nezabáľujte sa do nej.

V prípade dlhodobého použitia alebo použitia cez noc, nastavte ovládač iba na úroveň „1“.

Nenastavujte vyšší stupeň teploty na dlhodobé použitie alebo použitie cez noc.

A



# Vyhrievaná podložka

## Návod na použitie

- Pred použitím tohto spotrebiča sa, prosím, oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámi s používaním spotrebičov podobného typu. Spotrebč používajte iba tak, ako je opísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby.
- Minimálne počas trvania zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť odporúčame uschovať originálny prepravný kartón, baliaci materiál, pokladničný doklad a potvrdenie o rozsahu zodpovednosti predávajúceho alebo záručný list. V prípade prepravy odporúčame zabaliť spotrebč opäť do originálnej škatule od výrobcu.

### POPIS SPOTREBICIÁ

A1	Vyhrievaná podložka	A5	Tlačidlo  – slúži na zapnutie/vypnutie podložky
A2	Ovládač	A6	Tlačidlo  – slúži na nastavenie teploty
A3	Displej		
A4	Tlačidlo  – slúži na nastavenie času prevádzky a následnému vypnutiu podložky		

### PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Pred prvým použitím sa uistite, že výrobok nie je nijak poškodený.

### OVLÁDANIE

- Rozvíjte vyhrievaciu podložku na mieste, kde ju chcete používať, a uistite sa, že nie je pokrčená alebo ohnútá a že napájací kábel s ovládačom je v hornej časti bližšie k vašej hlave. Skontrolujte, či je vyhrievacia podložka riadne vyrovnaná. Vždy, keď používate vyhrievaciu podložku, sa prosím uistite, že je riadne rozprestretá a narovnaná.
- Rozvíjte prívodný kábel. Vložte zástrčku prívodného kábla do sieťovej zásuvky.
- Sťačte tlačidlo  A5 a potom tlačidlo  A6, aby ste podložku zapli a spustili vyhrievanie. Modrá svetelná kontrolka sa rozsvieti.
- Na úpravu teploty slúži tlačidlo  A6. Opäťovným stlačením nastavte teplotu v rozmedzí 1 až 9, kde 1 je najnižšia teplota a 9 najvyššia teplota. Nastavanie sa zobrazí na displeji A3.
- Teploty 2 až 9 slúžia na ohrev, teplota 1 slúži tiež aj na nepretržitú prevádzku vyhrievacej podložky, napr. pri spánku.
- Východiskový čas prevádzky je 20 minút. Pokiaľ si prajete čas predĺžiť, stlačte opakovane tlačidlo  A4 a nastavte požadovaný čas prevádzky od nastavenia 1 do nastavenia 9 (20/40/60/80/10 0/120/140/160/180 minút). Nastavanie sa zobrazí na displeji A3. Po uplynutí času sa podložka automaticky vypne.
- Výrobok začne hriat a po asi 15 minútach dosiahne nastavenú intenzitu teploty. Majte na pamäti, že niektoré časti tela sú citlivejšie na teplo ako ruky.
- Odporúčame nastaviť vysokú teplotu a po zahriatí teplotu upraviť podľa potreby na nižší stupeň.

- Pokiaľ nebudeste podložku používať, vypnite ju tlačidlom  A5 a modrá svetelná kontrolka zhasne. Odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky.
- Výrobok sa po 3 hodinách nepretržitej prevádzky automaticky vypne. Ide o bezpečnostnú poistku, ktorá chráni výrobok pred prehriatím. Pokiaľ potrebujete mať výrobok zapnutý ďalej, vypnite podložku tlačidlom  A5, výčkajte asi 10 sekúnd a potom znova zvolte teplotu.
- Pokiaľ nebudeste výrobok používať, vypnite podložku tlačidlom  A5 a odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky.



### Poznámka:

Po prvom zapnutí výrobku môžete zaznamenať mierny zápasch. Ide o normálny jav.

### Upozornenie:

V prípade dlhodobého použitia alebo použitia cez noc, nastavte ovládač iba na úroveň „1“. Nenastavujte vyšši stupeň teploty na dlhodobé použitie alebo použitie cez noc.

Ak je vyhrievacia podložka zapnutá, jej vypínač môže byť mierne zahriaty, preto nesmie byť počas používania zakrytý.

Vyhrievacia podložka musí byť pri používaní prikrytá napr. perinou, inak by dochádzalo k veľkej strate tepla a podložka by náležite nehrila.

Používajte vyhrievaciu podložku iba s dodávaným ovládaním. V žiadnom prípade sa nepokúšajte výrobok upravovať.



### Varovanie:

Vyhrievacia podložka sa musí pred použitím celkom roziariť a rozložiť. V opačnom prípade hrozí jej nenávratné poškodenie.

### ÚDRŽBA A ČISTENIE

- Pred čistením vypnite podložku tlačidlom  A5 a odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky. Vyčkajte, až výrobok celkom vychladne.
- Drobne nečistoty sa môžu odstrániť handričkou alebo vlhkou hubou namočenou vo vlažnej vode. Znečistenie väčšieho rozsahu sa môže odstrániť praním.

### Postup pri praní:

- Podložka je vybavená odnímateľným prívodným káblom. Ten odpojte od podložky, aby ste ju mohli vyprátať.
- Podložka je vhodná na pranie v práčke pri maximálnej teplote 30 °C. Odporúčame podložku vložiť do pracacieho vreca a prať so šetrným programom. Vyhrievaciu podložku môžete zmykať v práčke, ale len pri najnižších otáčkach a len veľmi krátky čas. Pokiaľ také nastavenie vaša práčka neumožňuje, vyžmýkajte podložku v rukách. Podložku volne rozložte na sušiak na bielizeň a nechajte prirodzenou cestou uschnúť. Nepoužívajte na sušenie bubnovú sušičku na bielizeň.
- Aj napriek tomu však odporúčame prať podložku v rukách, aby ste predlžili jej životnosť.



### Varovanie:

Vyhrievaciu podložku nikdy neperte spoločne s prívodným káblom!

Na sušenie nepoužívajte fén alebo iné prístroje, podložku nechajte volne uschnúť na vzduchu.

Nikdy vyhrievaciu podložku nezapíname s cielom vysušenia!



### Varovanie:

Aby ste zabránili vzniku nebezpečnej situácie, požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, neponárajte ovládač A2 ani prívodný kábel do vody ani inej tekutiny.

### ULOŽENIE

- Pred uložením výrobku sa uistite, že je celkom vychladený a prívodný kábel je odpojený od sieťovej zásuvky.
- Na výrobok nekladte žiadne predmety.
- Uchovávajte výrobok mimo dosahu detí v uzavorenom a na dobre vetranom mieste mimo zdrojov tepla.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovité napätie: ..... 220 – 240 V ~  
Menovitý kmitočet: ..... 50/60 Hz  
Menovitý príkon: ..... 160 W  
Rozmery: ..... 180 × 130 cm  
Dĺžka prívodného kabla: ..... 2,3 m

Zmeny textu a technických špecifikácií vyhradené.



**Stupeň ochrany pred úrazom elektrickým prúdom:**  
Trieda II – Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom je zaistená dvojitoú alebo zosilnenou izoláciou.

## POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

## LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

 Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu.

Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a pomáhať prevencii potenciálnych negatívnych vplyvov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyziadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

### Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrická a elektronické zariadenia, vyziadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

### Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyziadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.